

CURRENTA VIII. IX.

A. D. 1872.

Pismo Ojca św. do Kardynała Antonellego.

Pius IX. Papież

do Najprzewielebniejszego Kardynała Jakóba Antonellego, Sekretarza Stanu.

Zniewoleni wpośród bolesnych okoliczności dzisiejszych być codziennie świadkami smutnego widowiska nowych i gwałtownych napaści na Kościół, czujemy dziś więcej niż kiedykolwiek potrzebę wypowiedzenia Ci na piśmie, Księżę Kardynale, ile jest głęboka gorzycz nasza w obec świeżego oświadczenia, jakie niedawno temu uczynił prezes ministrów rządu, który sobie przywłaszcza nasze prawa, że przedstawi izbie jak najspieszniej projekt do prawa, coby zniosło zakony w mieście naszym, siedzisku Namiestnika Chrystusowego i stolicy katolickiego świata.

To oświadczenie, jawniej jeszcze pokazujące prawdziwy cel, do którego zmierzano, zabierając Stolicy Apostolskiej jej doczesne posiadłości, jest nową zniewagą, wyrządzoną nie Nam, ale całej społeczności katolickiej. Zaiste nie jestże to rzeczą widoczną, że znosząc zakony w Rzymie, albo dowolnie ograniczając ich istnienie, nietylko godzi się na swobodę i niepodległość Rzymskiego Papieża, ale wytrąca mu się z rąk jeden z najskuteczniejszych środków zarządu w Kościele powszechnym?

Wiadomo jest wszystkim, że jak środek chrześcijaństwa jest w Rzymie, tak samo domy zakonne, które tu od wieków istnieją, stanowią ognisko wszystkich zakonów i wszystkich zgromadzeń rozrzuconych po całym kulistym świecie. Każdy z nich stanowi jakoby osobne seminarium, wzniesione niezmordowaną usilnością Rzymskich Papieży, uposażone szczodropliwością pobożnych antenatów, nawet zagranicznych, a zarządzane pod najwyższym kierunkiem Głowy Kościoła, od której wszystkie odbierają życie, radę i kierunek. Te domy zostały ustanowione w zamiarze dostarczenia pracowników i misjonarzy dla wszystkich części świata. Nie potrzeba uciekać się do historii, lecz, ażeby uwydatnić korzyści, które społeczeństwo, chrześcijaństwo i ludzkość cała odniosła za pośrednictwem zwolenników rad ewangelicznych, dość przebieść okiem wszystkie kraje Europy, najodle-

glejsze i najniegościnniejsze wybrzeża Azji, Afryki, Ameryki i Oceanii, gdzie dzisiaj jeszcze ci gorliwi słudzy Boży poświęcają z zaparciem się bezprzykładnem swe siły, swe zdrowie, a nawet swe życie dla dobra i zbawienia narodów.

Otóż, jeżeli zniosą zakony, jeżeli ograniczą ich istnienie w jakikolwiekby sposób, już świat nie będzie mógł, tak jak dzisiaj, cieszyć się błogosławioną działalnością tych pobożnych i technących miłością instytucyj. Rzeczywiście w Rzymie istnieją główne nowicyaty, w których sposobią się nowi szermierze wiary; do Rzymu zdążają zakonnicy wszelkiej narodowości, ażeby tam ukrzepić swój umysł i zdać sprawę ze swojej misyi; w Rzymie pod opieką Stolicy Apostolskiej załatwiają się wszystkie sprawy zgromadzeń, nawet te, które się odnoszą do zagranicy. W Rzymie odbywa się w zebraniach zakonników z rozmaitych narodów wybór przełożonych, jenerałów, dostojników zakonnych i naczelników wszystkich prowincyj. Jakże tu spodziewać się na potem, że kiedy to wielkie ognisko przestanie istnieć w warunkach dzisiejszych, roboty ożywcze i błogosławione tych pracowników ewangelicznych będą mogły pozostawać uwieńczone tym samym skutkiem? Nie, — Jeśli domy zakonne w Rzymie zniesione zostaną, odbierze się żywotność zgromadzeniom, rozrzuconym po całym świecie, a jeśli się im wydrze ich majątek w Rzymie, pozbawi się całe zakony ich prawowitej własności. Zaczem zniesienie zakonów w Rzymie nietylko stanowi jawną niesprawiedliwość względem dobrze zasłużonych osób tych stowarzyszeń, ale jeszcze jest to istotne targnienie się na prawo międzynarodowe całej katolickiej społeczności.

I to jeszcze musimy stwierdzić z obowiązku wdzięczności, że zniesienie domów zakonnych w Rzymie mogłoby się z czasem stać bardzo szkodliwem dla Stolicy Apostolskiej, albowiem właśnie wśród najznakomitszych członków tych domów wybiera się użytecznych współpracowników do służby kościelnej, asesorów rozmaitych kongregacyj, którzy z wielką korzyścią pracują dla Kościoła, czy przez to, że udzielają objaśnień co do rozmaitych spraw powierzonych sobie, czy że oddają się głębokim poszukiwaniom w celu zbijania błędów, czy że udzielają roztropnych rad w rozlicznych kwestyach, dotyczących się karności każdego z kościołów świata katolickiego.

Jawną więc jest rzeczą, Księżę Kardynale, że ten jest prawdziwy cel rządu najezdniczego w projekcie zamierzonego o zniesieniu zakonów w Rzymie prawa. Tak, nie jest to niczem innem, jak dalszym ciągiem onego złowrogiego planu zniszczenia, który w obłudny sposób wykonują od dnia zajęcia przez gwałt Rzymu, aby za pomocą niego zniweczyć nietylko Naszą władzę doczesną, ale osobiwie i przede wszystkim Naszą najwyższą apostolską władzę, na której korzystać, jak powiadano, nastąpił zabór dziedzictwa Kościoła, dziedzictwa nadanego Rzymskim Papieżom przedziwnem zrządzeniem Boskiej Opatrzności, a posiadanem przez Kościół od wieków przeszło jedenastu na podstawie praw najniwątliwszych i najświętszych, a ku dobru całej powszechności katolickiej.

I któżby mógł jeszcze oddawać się dzisiaj jakimkolwiek złudzeniom co do istoty tego planu, który dąży do obalenia Naszej powagi jako najwyższej głowy Kościoła, do poniżenia jej godności, do skrępowania działalności Naszego dostojnego urzędowania, na koniec do wywrócenia wiekowej organizacyi Stolicy Apostolskiej. Codzień jesteś, Księżu Kardynale, świadkiem bezprawioń, raz pod tym, to znowu pod innym pozorem dokonywanych z uszczerbkiem religii, moralności i słuszności, a wszystkie te bezprawia zmierzają do urzeczywistnienia tego planu zburzenia. Toć nie co innego mają na oku wszystkie owe coraz liczniejsze rozporządzenia, usuwające z pod Naszej władzy kolejno wszystkie zakłady miłości chrześcijańskiej i dobroczynności, instytuty edukacyjne i szkoły publiczne, które zawsze były przedmiotem szczególnych starań, miłości i troskliwości poprzedników Naszych. W cóż innego godzi ono prawo złowrogie, które zmuszając przemocą do służby wojskowej młodzież Bogu poświęconą, niweczy, podobne kosie nieubłaganej, najpiękniejsze nadzieje Kościoła i pozbawia świątynie i klasztory wybranego zastępu sług nowych i pracowitych? Czyż nie do tego zmierza celu owa niepohamowana swoboda bezkarnego nauczania wszelkich błędów, czy to za pomocą prasy, czy to przez kazania publiczne a gorszące, które z taką bezczelnością głoszą odstępcy, ludzie zbuntowani przeciw powadze Kościoła? Nie gdzieindziej wie dzie też to rozpasanie się obyczajów, ta bezwzględna rozwiozłość widowisk publicznych, te nieustające zniewagi, wyrządzane świętym obrazom i sługom Bożym, te częste zbezczeszczania kościelnego nabożeństwa, te ohydne naśmiewiska rzeczy najświętszych i najczcigodniejszych, ten systematyczny ucisk względem każdego człowieka uczciwego a przywiązanego do Kościoła i Papieża.

Wiadomo Ci, Księżu Kardynale, jak widok tej niedoli Kościoła codziennie serce nasze zakrwawia. Nie mając dla bezsilności Naszej najmniejszych środków do zaradzenia temu złemu, łzy tylko mieć możemy dla nieszczęść ludu naszego, lecz równocześnie odzywamy się publicznie i protestujemy głośno przeciwko zamachom, których Kościół jest ofiarą, ażeby w obliczu świata całego jawnie wystawić oplakane położenie, w które nieszczęsne wtrąciły nas czasy.

Prawda, iżbyśmy byli mogli oszczędzić sobie w części ofiary pijania każdodziennie z kielicha tak gorzkiego i patrzenia osobiście na widowisko tak smutne, gdybyśmy byli szukali przytułku w obcym jakim kraju.

Lecz jeżeli powodowani względami na najwyższe interesa religijne, nie opuściliśmy w obecnym rzeczy stanie Naszego ukochanego miasta, stolicy rzymskiego papieżstwa, nie stało się to bez osobliwszego zrządzenia Boskiej Opatrzności; ażeby świat ztąd powziął wyobrażenie o losie, jaki czeka Kościół i Papieża Rzymskiego, skoro swoboda i niezależność jego najwyższego apostolskiego urzędu zagrożone są przez zmianę położenia, opatrzynym wyrokiem Bożym zrządzoną.

I w istocie, czy podobna, aby w tym nowym rzeczy porządku Papież zwał się swobodnym i niezawisłym? To nie dosyć, że chwilowo może się mienić wolnym materialnie co do swęj osoby. Powinien on być i występować przed oczami wszystkich jako niezależny i swobodny w wykonaniu swęj najwyższęj władzy. Owóz Papież nie jest i nie będzie nigdy wolny i niepodległy, dopóki najwyższe jego dostojęństwo podległe będzie przewadze i dowolności zwierzchności przeciwnęj, dopóki wzniosły jego urząd narażon pozostanie na wpływ i panowanie namiętności politycznych, dopóki prawa i rozporządzenia, przezeń wydane, będą mogły nasuwać podejrzenie o stronnicość lub krzywdzenie rozmaitych narodowości. W nowém położeniu rzeczy, zgotowaném papieztwu od przywłaszczenia dziedzictwa kościelnego, starcie między obu władzami jest nieuniknione. Zgoda i porozumienie nie mogą w tym razie zależeć od woli ludzi, bo skoro stosunki pomiędzy obu władzami opierają się na systemie wprost bezrozumnym, następstwa takie tylko mogą ztąd wyniknąć, jakie naturalnym sposobem z żywiołów powstają niezgodnych, i one je tęż koniecznie utrzymywać muszą w stanie walki ustawicznym a przykrym.

Samaż historia przepełniona jest sporami pomiędzy temi obu władzami i przykładami niepokojów w łonie chrześcijańskiego społeczeństwa, ilekroć Papieże Rzymscy choćby tylko na chwilę pod przewagą obcęj potęgi się znaleźli. A powód do tego leży na dłoni. Ponieważ świat podzielony jest na znaczną liczbę państw, niezależnych od siebie wzajemnie z których jedne są silne i potężne, a drugie drobne i słabe; niepodobna, aby sumienia wiernych były spokojne i bezpieczne bez pewności i przekonania o najwyższęj bezstronności wspólnego wiernych Ojca i niezależności jego działania. Otóż czy podobna mieć tę rękojmą dzisiaj, gdy rzymskiemu Papieżowi urząd jego sprawować przychodzi w obec ciągłych agitacyj stronnictw i samowolności rządzących, a z narażeniem się na każdym kroku na to, że mu spoczynek zakłóca i że nawet spokojności jego doradców i ministrów ustawicznie zagrażają.

Tak samo swoboda świętych Kongregacyj, na których ciąży obowiązek rozwiązywania kwestyj i odpowiadania na wszystkie pytania o radę, nadchodzące ze świata katolickiego, jest rzeczą niezmiernęj ważności dla bezpieczeństwa Kościoła i dla słusznych a niezbędnie koniecznych potrzeb wszystkich narodów chrześcijańskich. Zaiste, wielce na tém zależy, aby nikt na ziemi nie mógł podejrywać, ażali wyrokom i rozporządzeniom, wychodzącym od wspólnego wiernych Ojca, towarzyszyła swoboda i niezawisłość. Zależy na tém, aby nikt nie trwożył się myślą o obcym nacisku, któryby mógł wpływ wywierać na postanowienia papieżkie. Zależy na tém, ażeby Papież, kongregacye i samóz konklawe byli nie tylko istotnie sami wolnymi, lecz ażeby ta faktyczna wolność była oczywistą i jawną, i ażeby w tęż mierze nie było ani wątpliwości, ani podejrzenia. Owóz skoro religijnęj swobody katolików niezbędnym warunkiem jest swoboda Papieża, wynika ztąd, że jeżeli Papież, najwyższy sędzia i żywy organ wiary i prawa katolików, nie jest wolny, to i katolicy również nie będą mogli

mieć nigdy zapewnienia o niezawisłości i swobodzie swych czynności. Ztąd owe wątpliwości i lękania wiernych, ztąd religijne zamieszania w państwach, ztąd owe objawy katolickie, które, jako zewnętrzny znak wewnętrznego zaniepokojenia umysłu, na nowo w liczbę się mnożyć poczęły od chwili, w której nam resztę posiadłości papieżkich wydarto, a nie prędzej ustaną, aż Głowa katolickiego Kościoła nie odzyska znów zupełnej i rzeczywistej niezawisłości.

W takim położeniu rzeczy nie łatwo przeto zrozumieć, jakby jeszcze można na seryo mówić o pojednaniu pomiędzy papieztwem a rządem najezdniczym. Jakież w istocie pojednanie mogłoby nastąpić w obecnym rzeczy stanie? Nie chodzi tu o prostą jaką kwestyą, tylko podniesioną w dziedzinie czy to porządku politycznego, czy porządku religijnego, a w której możebneby było pomyślnie rozwiązanie za pomocą obustronnie przeprowadzonej ugody. Chodzi tu przeciwnie o położenie, w którym Najwyższy Pasterz znajduje się skutkiem gwałtu, a niweczące prawie zupełnie ową swobodę i niepodległość, które niezbędne są do rządzenia Kościołem. W takich okolicznościach nakłonienie się do pojednania równałoby się ze strony rzymskiego Papieża nie tylko zrzeczeniu się praw Stolicy Apostolskiej przekazanych mu do zachowania od jego dostojnych poprzedników, lecz oznaczałoby jego dobrowolną zgodę na to, że w wykonaniu swego najwyższego urzędu napotykać będzie na częste przeszkody, że sumienia wiernych pozostaną w poruszeniu i niespokojności, że zamknięta będzie droga do swobodnych objawów prawdy, słowem, że samochcąc przywidzieniom pewnego rządu poświęca to szczytne posłannictwo, które rzymskie papieztwo odebrało wprost od Boga ze ścisłym obowiązkiem bronić i jego niepodległości wszelkimi po ludzku dostępnymi środkami.

Nie, my nie możemy poniżyć się do zatwierdzenia tych zamachów na Kościół, tego przywłaszczenia sobie jego praw najświętszych, tego bezprawnego mieszania się władzy świeckiej do spraw kościelnych. Stale i niewzruszenie bronić będziemy z honorem i wszelkimi środkami, które jeszcze są w naszej mocy, interesów owczarni, pieczy naszej powierzonej. Jesteśmy gotowi do poniesienia za tę sprawę ofiar największych, a jeśli tego będzie potrzeba, przelać raczej Naszą krew do ostatniej kropli, aniżeli przeniewierzyć się któremukolwiek z obowiązków, które na Nas wkłada najwyższy Nasz urząd apostolski. I cóż dalej? Za pomocą Bożą nie mieszkamy nigdy dawać z siebie przykładu siły i odwagi Pasterzom i innym sługom Kościoła, którzy skutkiem przeciwności czasu tyle walk podejmują dla sprawy Bożej, dla dobra dusz, w obronie świętego skarbu wiary i nienaruszalności zasad wiecznych sprawiedliwości i moralności.

Cóż powiedzieć teraz, Księża Kardynale, na te wszystkie mniemane rękojmie, które rząd najezdniczy niby to zapewnił Głowie Kościoła z tym widocznym zamiarem, ażeby po-
dejsć dobrą wiarę prostaczków i broń podać do ręki tym stronnictwom politycznym, które

bardzo mało troszczą się o to, czy Papież Rzymski wolny i niezawisły? Pomijając wszelkie inne argumenty, nie jestże to, co się nawet teraz dzieje w Rzymie w chwili, gdzieby powinno najbardziej zależeć na tém, aby przekonać Europę o sile i skuteczności tego prawa tyle sławionego, nie jestże to, co się dzieje, najwymowniejszym dowodem jego błahości i bezsilności? Zaprawdę, na nic się nie zda, że prawo to głosi nietykalność osoby i rezydencji Rzymskiego Papieża, skoro rząd nie ma tyle mocy, aby Nas uchronić od zniewag codziennych, na jakie Nasza jest wystawiona powaga, i od tysiącznych obelg, ponawianych codziennie przeciwko Naszej osobie, skoro przychodzi patrzeć Nam ze smutkiem, pospołu z wszystkimi uczciwymi ludźmi, w jaki sposób w niektórych przypadkach i to jeszcze zupełnie świeżo, wymierzają sprawiedliwość karną. Cóż znaczy, że Nam bramy Naszego pomieszkania nie zamykają, jeżeli zeń wyjść niemożem, nie chcąc być świadkami spraw bezbożnych i obmierzłych, nie chcąc wystawiać się na zniewagi ludzi przywykłych do podżegania niemoralności i nieporządku i może się czynić mimowolną rozterkę pomiędzy mieszkańcami przyczyną. Cóż pomoże zaręczenie rękami osobistych dla dostojników Kościoła, jeśli im trzeba na ulicy chować oznaki ich godności, aby nie byli narażeni na najgorszą wszelkiego rodzaju poniewierkę, jeżeli służy Boży i rzeczy najświętsze są przedmiotami naigrwania i pogardy, tak że już nie można publicznie dopełniać najczcigodniejszych św. naszej religii ceremonij; jeżeli nakoniec pobożni pasterze świata katolickiego, obowiązani od czasu do czasu przybywać do Rzymu dla zdania sprawy z zarządu swych kościołów, mogą być, nie mając żadnej istotnej rękoi, na te same wystawieni zniewagi i na te same może niebezpieczeństwa. Na nic nie zda się głosić wolność naszego pasterskiego urzędu, kiedy całe prawodawstwo nawet w punktach najważniejszych, jakimi są Sakramenta, staje w otwartem przeciwieństwie z najpierwszemi zasadami i z powszechnym zakonem Kościoła. Na nic się nie przyda uznawać przez ustawę powagę najwyższego Świątorządcy, kiedy się nie uznaje ważności aktów od niego wychodzących; kiedy biskupi, nawet przez niego wybrani, nie są prawomocnie uznanymi, i kiedy się im zabrania niesprawiedliwością bezprzykładną używać dochodów prawowitej ojcowizny ich kościołów, a nawet wchodzić do ich domów biskupich, tak dalece, że byliby oni przyprowadzeni do stanu zupełnego ogołocenia, gdyby owa litosna miłość wiernych, która nas utrzymuje, nie dawała nam przynajmniej na teraz sposobu podzielenia się z nimi wdowim groszem. Słowem, jaką rękoię dać może rząd w dotrzymaniu swoich obietnic, kiedy pierwsza z zasadniczych ustaw państwa nietylko jest bezkarnie poniewierana przez pierwszego lepszego mieszkańca, ale jest pozbawiana siły i znaczenia wszelkiego przez sam rząd, który na każdym kroku to innemi ustawami, to dekretami, jak mu lepiej na rękę, uchyla dla owej ustawy szacunek i jęj przestrzeganie udaremnia. Wszystko to wystawiliśmy ci, Księżu Kardynale, głównie w tym celu, ażebyś zechciał oznajmić reprezentantom mocarstw przy Stolicy świętej uwierzytelnionym o oplakanym stanie, do którego przez nowy porządek rzeczy z wielką szkodą sprawy katolickiej zostaliśmy przy-

prowadzeni i polecamy ci, abys upomniał się i protestował w Naszém papieżkiém imieniu przeciwko zamachom dokonanyim i tym, któremi Nam grożą, na nietylko Naszą, ale całego chrześcijaństwa szkodę. Te mocarstwa dbałe porówno z nami o pokój i bezpieczeństwo sumień, zechcą wziąć pod uwagę ten brak swobody i niepodległości w sprawowaniu Naszego apostolskiego urzędu. Albowiem jeśli każdy wierny ma prawo żądania od swego rządu, by mu ten zabezpieczył jego wolność osobistą w rzeczach religijnych, niemniej słusznie domagać się może od niego zabezpieczenia wolności tego, który dla niej jest przewodnikiem i tłumaczem wiary i religii. Nadto leży w prawdziwym interesie wszystkich rządów, czy one wyznają religią katolicką czy też nie, przywrócenie pokoju i bezpieczeństwa wielkiej katolickiej rodziny i utrzymanie Naszej rzeczywistej niepodległości. Zaiste, nie mogą one nie przyznać, że powołane od Boga do obrony i zachowania zasad wiekuistej sprawiedliwości, mają obowiązek bronięcia i popierania sprawy najprawowitszej, jaka tylko jest na ziemi, i winne mieć zarazem to przekonanie, że utrzymując święte prawa Rzymskiego Papieża, bronią i utrzymują swe własne. Nie będą też mogły zaprzeczyć, że Papieztwo Rzymskie i Tron Papieżki nietylko nie były zawadą do pokoju i pomyślności Europy, albo do wielkości i swobody Włoch, lecz raczej zawsze były ogniwem jedności między ludami a książętami, były środkiem spólnym zgody i pokoju, a oprócz tego dla Włoch (godzi się to wypowiedzieć) była Stolica święta prawdziwą ich wielkością, tarczą ich niepodległego bytu, ochroną ustawiczną i warownią ich wielkości. Wreszcie, ponieważ nie może być lepszej rękojmi dla Kościoła i dla jego Głowy, jak modlitwa zanesiona do Tego, w którego rękę spoczywają losy mocarstw i który jednym swém skinieniem może uśmierzyć bałwany i uciszyć burzę, przetoż bez ustanku zanosimy gorące do Najwyższego modły o koniec tak wielkim nieszczęściom, o nawrócenie grzeszników, o tryumf Matki naszej, Kościoła; łącząc te nasze modlitwy z modlitwami wszystkich najmilszych synów Naszych, rozprószonych po całym świecie katolickim, nie możemy się wstrzymać, choćby dla samego obowiązku wdzięczności, od wzywania dla nich wszystkich szczególnego błogosławieństwa, któreby zdolne było uchronić od nowych i straszliwych jeszcze kar, zachować ich mocnymi i stałymi w zasadach uczciwości i na drodze cnoty, a naręszcie przywrócić im za przyczyną Najświętszej Panny Niepokalanie Poczętej, Świętego Jój Oblubieńca Józefa i Świętych Apostołów Piotra i Pawła dany pokój i szczęście. Przyjmij przy tej sposobności, Księżę Kardynale, Apostolskie błogosławieństwo, którego ci z całego serea udzielamy.

Z Watykanu, dnia 16. Czerwca 1872 r.

PIUS Papież IX.

N. 2583.

P. T. Galicyjskie Ogólne Towarzystwo Ubezpieczeń ze Lwowa zaprasza Nas do współudziału z instytucją, która umożliwia zapewnienie przyszłości oficyalistom i sługom. Odnośne pismo podajemy Wieleb. Duchowieństwu do wiadomości, celem korzystania z niego według potrzeby i rozpowszechnienia w dalszych kołach. Treść pisma jest następująca.

Excelencyo!

Najprzewielebniejszy księżę Biskupie

Znana szlachetność Excelencyi, Najprzewielebniejszego księdza Biskupa, powoduje nas zwrócić uwagę na instytucję, która umożliwia zapewnienie przyszłości oficyalistom i sługom, jako też ich rodzinom, a to tanim kosztem i w sposób dający wszelką rękojmię.

Tą instytucją jest ubezpieczenie na życie, które nasz krajowy zakład wprowadził z końcem roku zeszłego obok już dawniej istniejących działów ubezpieczenia od szkód wyrządzonych przez pożar i gradobicie.

Ubezpieczenie na życie podaje każdemu chlebodawcy sposobność zapewnienia stosownego kapitału tym oficyalistom i sługom, którzy na to zasługują — za opłatą małych rocznych, półrocznych, kwartalnych lub miesięcznych wkładek. Kapitał ten będzie wypłacony ubezpieczonemu, gdy 50., 60., lub 70. roku dożyją, lub też pozostałej rodzinie, jeżeli zejdą wcześniej z tego świata.

Załączona taryfa zawiera premije, jakie należy opłacać według wieku ubezpieczonej osoby od 100. zlr. zabezpieczonego kapitału. Z rzeczonej taryfy można łatwo powziąć przekonanie, iż nieznaczna wkładka będzie dostateczną, aby zapewnić byt oficyalisty lub sługi na starość lub przyszłość pozostałej po nich rodziny.

Biorąc policę na okaziciela pozostaje zabezpieczona suma do wolnego rozporządzenia, gdyby ubezpieczony okazał się niegodnym wyświadczonego dobrodziejstwa.

Ubezpieczenie oficyalistów i sług jest nader wielkiej doniosłości, gdyż ten, któremu wspaniałomyślność słuźbodawcy zapewni byt na starość, a rodzinie jego przyszłość, gorliwiej i wierniej wypełniać będzie przyjęte na siebie obowiązki, a słuźbodawca zostanie nie-raz ochroniony od straty jaką pociąga za sobą zmiana osób trudniących się zarządem jego majątku.

Pozostawiając każdemu do osądzenia, czyli myśl przez nas podana zasługuje na uwzględnienie, musimy tylko dodać, iż pisma zagraniczne poświęcone asekuracyi uznały należycie wyborny ustrój tego działu Towarzystwa naszego, a w prowincyi naszej wzmagają się z każdym dniem udział w instytucyi, której zbawienne skutki tak moralnie jakoteż materyalnie nader daleko sięgają.

Nasze Towarzystwo posiadające kapitał zakładowy 2,000.000. złr. ubezpiecza za nader mierną stałą premię tak, że ubezpieczający nigdy nie może być w położeniu uiszczenia jakiegobądź dodatkowej dopłaty.

Dyrekcya udzieli każdemu na żądanie wszelkich dotyczących wyjaśnień.

Z wysokiem poważaniem

GALICYJSKIE
Ogólne Towarzystwo Ubezpieczeń.

ZABEZPIECZENIE KAPITAŁU,

który będzie wypłacony ubezpieczającemu, gdy **zabezpieczony** dojdzie do pewnego wieku lub także gdyby wcześniej umarł.

W celu ubezpieczenia kapitału 100. złr. płaci się następujące roczne premije.

Wiek osoby zabezpie- czyć się mającej	Przy osiągnięciu										Wiek osoby zabezpie- czyć się mającej
	50		55		60		65		70		
	roku życia										
	złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.	
15	2	14	1	90	1	74	1	66	1	63	15
16	2	22	1	95	1	78	1	69	1	65	16
17	2	31	2	01	1	83	1	73	1	68	17
18	2	40	2	07	1	88	1	76	1	72	18
19	2	51	2	13	1	92	1	80	1	74	19
20	2	61	2	20	1	97	1	84	1	77	20
21	2	74	2	29	2	03	1	87	1	81	21
22	2	86	2	37	2	08	1	92	1	84	22
23	2	99	2	47	2	15	1	97	1	88	23
24	3	14	2	58	2	22	2	03	1	93	24
25	3	30	2	69	2	29	2	07	1	96	25
26	3	48	2	81	2	37	2	13	2	01	26
27	3	67	2	93	2	47	2	20	2	07	27
28	3	89	3	07	2	56	2	26	2	12	28
29	4	12	3	22	2	68	2	34	2	18	29

Wiek osoby zabezpie- czyć się mającąj	Przy osiągnięciu										Wiek osoby zabezpie- czyć się mającąj
	50		55		60		65		70		
	roku życia										
	złr.	ct	złr.	ct	złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct	
30	4	37	3	39	2	79	2	42	2	24	30
31	4	64	3	57	2	91	2	51	2	31	31
32	4	90	3	76	3	05	2	61	2	38	32
33	5	20	3	98	3	19	2	71	2	46	33
34	5	56	4	21	3	35	2	83	2	53	34
35	5	97	4	47	3	52	2	96	2	62	35
36	.	.	4	73	3	70	3	08	2	72	36
37	.	.	5	—	3	90	3	23	2	84	37
38	.	.	5	33	4	12	3	38	2	96	38
39	.	.	5	69	4	36	3	54	3	08	39
40	.	.	6	11	4	63	3	73	3	22	40
41	.	.	.	.	4	92	3	92	3	36	41
42	.	.	.	.	5	26	4	14	3	52	42
43	.	.	.	.	5	64	4	37	3	69	43
44	.	.	.	.	6	04	4	63	3	88	44
45	.	.	.	.	6	51	4	91	4	08	45
46	.	.	.	.	.	.	5	23	4	30	46
47	.	.	.	.	.	.	5	58	4	53	47
48	.	.	.	.	.	.	5	97	4	78	48
49	.	.	.	.	.	.	6	39	5	07	49
50	.	.	.	.	.	.	6	89	5	37	50
51	.	.	.	.	.	.	.	.	5	70	51
52	.	.	.	.	.	.	.	.	6	07	52
53	.	.	.	.	.	.	.	.	6	48	53
54	.	.	.	.	.	.	.	.	6	95	54
55	.	.	.	.	.	.	.	.	7	46	55

1) Premija może być płacona w półrocznych, kwartalnych albo miesięcznych ratach z adoliczeniem 3, 5, względnie 8, procentowego dodatku.

2) W celu uzyskania zabezpieczenia na podstawie V. *) Taryfy, potrzeba przedłożyć:

- a) Należycie wypełniony wniosek na formularzu B;
- b) Dowód ile lat ma osoba mająca być zabezpieczoną;
- c) Nadto osoba chcąca się zabezpieczyć, winna się przedstawić u poufnego lekarza Towarzystwa.

*) tej taryfy V. nie otrzymano.

L. 3291.

Sprawozdanie XII. o stanie zaprowadzonego w roku 1854. między kapłanami dyecezyi Tarnowskiej stowarzyszenia wzajemnych modłów celem wyproszenia sobie szczęśliwej śmierci i niesienia duszom zmarłych współbraci chrześcijańskiej pomocy.

Od ostatniego Sprawozdania w roku 1868. w Kurendzie XXII pod L. 4344. umieszczonego do dnia 7 grudnia 1871. roku przystąpiło do wyżej wspomnianego stowarzyszenia 60 kapłanów i w przeciągu tego czasu do stowarzyszenia należących umarło 31. kapłanów, mianowicie :

I. Przystąpili :

X. Adamus Antoni, wikary w Biskupicach.
 „ Banaś Franciszek, „ w Zawoji.
 „ Basiński Piotr, „ w Straszęcinie.
 „ Bobrowski Jakób, „ w Starym Sączu.
 „ Borowski Jan Nep. „ w Wadowicach.
 „ Bryński Józef, „ w Ropczycach.
 „ Bryndza Wojciech, „ w Spytk. ad Zator.
 „ Bujałowski Kasper, wik. w Makowie
 „ Bułakiewicz Jakób, wik. w Now. Targu.
 „ Bylica Józef, wikary w Lisięj górze.
 „ Chadalski Aleksander, wik. w Górze Rop.
 „ Ciszek Tomasz, wik. w Jelesni.
 „ Czapela Tomasz, wik. w Suchy.
 „ Czeczotka Benedykt, cysters w Szczyrzycu.
 „ Dubowski Antoni, wikary w Zebrzydowie.
 „ Fieder Jan, wikary w Oświęcimie.
 „ Grębosz Piotr, wik. w Chorzelowie.
 „ Góralik Alojzy w wyż. inst. w Wiedniu.
 „ Guńkiewicz Alojzy prywatyzujący.
 „ Guzkiewicz Karol, wikary w Dębicy.
 „ Hradeczny Henryk, wikary w Myślenicach.
 „ Jurgowski Ludwik, „ w Pobiedrze.
 „ Jamiński Franciszek, „ w Cięcinie
 „ Jaworski Jan, „ w Tarnowie.

X. Klimkiewicz Marcei, wikary w Rajczy.
 „ Kmietowicz Antoni, wik. w Limanowie.
 „ Konopiński Antoni, „ w Niepołomicach.
 „ Kowalik Wojciech, administr. w Pilźnie.
 „ Koczón Władysław, prefek. Sem. w Tar.
 „ Kois Józef, wikary w Łososinie.
 „ Kos Jan, wikary w Lipowy.
 „ Kudasik Antoni, wikary w Szaflarach.
 „ Leja Jędrzej, prefekt Sem. dyec.
 „ Leja Jan, wikary w Nowym Sączu.
 „ Leśniak Tomasz, proboszcz w Gaju.
 „ Leśniak Franciszek, katech. w Star. Sączu.
 „ Łoziński Henryk, w Zassowie.
 „ Maciejowski Ignacy, doktoryzant. w Wied.
 „ Oświecimski Józef, prob. w Chronowie.
 „ Ochmański Antoni, wikary w Ryglcach.
 „ Ogonkiewicz Józef, wikary w Witkowicach.
 „ Pachoński Józef, wikary we Mszany.
 „ Paszyński Stanisław, wikary w Łękach.
 „ Parzátka Michał, cysters w Szczyrzycu.
 „ Rodziński Karol, wikary w Mikluszowicach.
 „ Rzepka Franciszek, wik. w Gręboszowie.
 „ Smoleń Jędrzej, wikary w Rychwałdzie.
 „ Suwada Jan, wikary w Zassowie.

- | | |
|--|--|
| X. Siedlecki Aleksander, wikary w Czerminie. | X. Watulewicz Antoni, wikary w Oświęcimie. |
| „ Siemek Tomasz, wikary w Porąbce. | „ Witek Jędrzej, w Żywcu. |
| „ Smółucha Władysław, wik. w Chełmie. | „ Wójcik Ignacy, wikary w Lisięj górze. |
| „ Solak Wawrzyniec, wikary w Szczepanowie. | „ Wolski Eugeniusz, wikary w Żdźraru. |
| „ Tarsiński Leon, wikary w Bochni. | „ Zborek Antoni, wikary w Now Sączu. |
| „ Warchałowski Stanisław, wik. w Zakliczu. | „ Zygałło Jan, wikary w Tarnowie. |

II. Zmarli:

- | | |
|--|---|
| X. Bartosy Karol, pleban z Wilkowiska. | X. Miernicki Kasper, pleban w Zażerowie. |
| „ Biela Jakób, „ z Gosprzydowej | „ Mozdrzeniowski Józef, pleb. w Rzochowie. |
| „ Bogdalik Bartłomiej, kanonik kapit. krak. | „ Manastyrski Franciszek, defic. |
| „ Dybczak Wojciech, pleban z Łapczycy. | „ Nowakowski Józef, pleb. w Świątnikach. |
| „ Gruczyński Wawrzyniec, pleb. z Marcyporęb | „ Słowiński Aleksander, pleb. w Porębie. |
| „ Guth Jan Nep. pleban z Radziszowa. | „ Szłósarczyk Franciszek Ser. kanon. Praep. kapituły. |
| „ Hanuszewski Jan, „ w Trzebuni. | „ Sułek Piotr, prob. w Muszynie. |
| „ Jana Jakób, pleban w Dobry. | „ Szklarski Józef, prob. w Gawłuszowicach |
| „ Jaworski Stanisław, katecheta w St. Sączu. | „ Świetliński Wincenty, prob. w St. Wiśniczu |
| „ Kęska Łukasz, pleban w Złotěj. | „ Trybański Antoni, prob. w Szaflarach. |
| „ Knapczyk Jan, defic. | „ Ujejski Paweł, prob. w Zaborowie. |
| „ Kwaśniak Wojciech, defic. | „ Wolski Walenty, defic. |
| „ Książek Jan, pleban w Trzęsówce. | „ Witek Jędrzej, wikary w Żywcu. |
| „ Leśniak Tomasz, pleban w Gaju. | „ Zaręba Józef, wikary w Zabierzowie. |
| „ Łapiński Wojciech, defic. | „ Zamojski Mikołaj, defic. w Ujściu. |
| „ Michna Stanisław, zakon. z Góry ś. Jana. | |

Za każdego z wymienionych zmarłych kapłanów pozostali przy życiu członkowie obowiązani są 1. Mszę Ś. odprawić.

W y k a z

**rzeczy sprawionych do kościołów dekanatu Mieleckiego i reperacyj
podjętych przy tychże kościołach i budynkach plebańskich, sporządzo-
ny w czasie wizyt dekanalnych od r. 1867. odbytych:**

(Ciąg dalszy.)

Ostrowy. Parafianie sprawili z dodaniem przez plebana 30. złr. organ nowy za 330. złr., Marcin Rozmankiewicz sprawił 2. kapy, t. j. białą i żałobną za 53. złr., Jędrzej Rzeszutek sprawił duży mszał za 21. złr., Umbraculum sprawił były ks. Tomasz Turza Grzegorz Babula 2. duże lichtarze za 15. złr., Józef Stypa dwa małe lichtarze, trybularz i łódkę za 10. złr., Parafianie kupili 2. sztandary za 10. złr., p. Tomasz Gołębiowski sprawił katafalk za 8. złr. — Kościół pobity od południowej strony, powała na nim nowa ułożona, dzwonnica przy kościele obita deskami i pod nią nowa ułożona podłoga, dzwonnica druga zreperowana, trupiarnia nowo pobita, parkan około kościoła poreperowany, cmentarz nowo ogrodzony i futryny do wszystkich okien kościelnych, to wszystko parafianie w drodze konkurencyi zreperowali za 152. złr.; dalej ciż sami wybudowali na plebanii sto- dołę i szpichlerz, plebania i stajnie nowo pobite, pod stajnie nowe przyciesie założone razem za 745. złr., Ławki nowe pod chór za 7. złr., kapa biała za 22. złr., krzyż drewniany z wizerunkiem Zbawiciela z odpustu w Leżańsku za 2. złr., obraz Matki Boskiej Różańcowej na płótnie do bocznego ołtarza Sw. Tekli pod zasuwę z dobrowolnych składek parafian za 35. złr., poduszkę na ołtarz i sukienkę na puszkę darowała dziedziczka z Kumorowa Wna. P. Kacz- kowska 12. złr., Balasy przed wielki ołtarz sprawił pleban ks. W. Kuwik za 12. złr., sto- pnie zreperowane przy trzech ołtarzach własnym kosztem plebana 6 złr., trzy kanony w złotych ramkach na wielki ołtarz pleban miejscowy za 3. złr., taśmę z włóczki paciorkami przerabianą do dzwonka przy zakrystyi darowała Maryanna Wohmont z Pateraków. Ołtarz wielki i Cymboryum całkiem odmalowane i odzłoczone własnym kosztem Maryanny Storck, gospodyni ze Szydłowca 100. złr., ołtarz mały Sw. Tekli odmalowany z dobrowolnych składek parafian 50. złr., kościół cały w spodzie, chór, ambona, konfesyonał, chrzcielnica, ławki przed wielki ołtarz i zakrystya odmalowane za staraniem miejscowego plebana W. Kuwika z dobrowolnych składek parafian 300. złr.

Trzęsówka. W r. 1860. Kaźmierz Piechota sprawił sztandar za 25. złr., Jan Kluza sprawił drugi sztandar za 15. złr. — Gmina Siedlanka obraz do noszenia Sw. Józefa i Najśw. Serca Jezusowego za 20. złr. — Filip Zieliński obrus na wielki ołtarz za 3. złr. — Ze składek parafian sprawiono organ nowy za 330. złr., który z przywozem i przerobieniem chóru kosztuje 407. złr. z dodatkiem od plebana kwoty 31. złr. 50. cent. — Tenże kazał sporządzić ławki w kościele za 6. złr., także kropielnicę drewnianą za 2. złr. 50. cent. i dorobić nową kupę do kielicha i wyzłocić za 15. złr. 75. cent. w. a.

W r. 1861. Ze złożonych przez parafian składek, także z dodaniem przez plebana 10. złr. i 58. cent. sprawiono czerwoną kapę za 43. złr. 23. cent.; stara fioletowa zreperowana za 18. złr. 30. cent. — stara biała zreperowana za 18. złr. — nowa żałobna za 31. złr. 57. cent. razem za 111. złr. 12. cent. — Dalej pleban wystawił nowy piec w pokoju za 11. złr. — za 6. tarcie na pokrycie parkanu dał 3. złr. — zrobił bramkę za 3. złr. 10. cent. i od innych reparaacyi zapłacił krawcowi 1. złr. 10. cent. — także pewne osoby sprawiły 2. sukienki na puszkę za 2. złr. i kupiono pasek włóczkowy za 1. złr. 40. cent. a nareszcie pleban dał zrobić ławkę do prezbiterium za 2. złr.

W r. 1862. w drodze konkur. oprócz danych przez plebana 25. złr. i nie rachując zwożby i roboty oprócz jednego majstra, pobito plebanie gontem, pod kuchnię przyciesi, stajnię i wozownię poszyto słomą i podciągnięto przyciesi nowe, do studni cymbrzyna, do piwnicy przymurowano przysionek i gontem pobito, także przy kościele pobito łożę i babie-niec razem za 265. złr. — w środku kościoła podłoga dana za 5. złr. — daszek na kaplicę S. Jana Nep. w polu za 2. złr. — ze składek sztandar szkolny za 12. złr. — i z dochodu kościelnego sprawiono ornat żałobny za 21. złr. 79. cent.

W r. 1863. Pleban dał podłogę do końskiej stajni za 5. złr. — także poprawił dach na stodołę za 5. złr. i poprawił dach na kościele i okno w łoży za 2. złr. 50. cent. — Teresa Hoptolka sprawiła chorągiew niebieską za 13. złr.

W r. 1864. Wystawiono szkołę, na którą W. p. kolator Feliks Dolański dał drzewo gminy Trzęsówka, Jagodnik i Kosowy oprócz zwożby i innej pomocy złożyli 300. złr. — Z ofiary kościelnej wyłożono kielich z pateną za 14. złr. 90. cent. pleban poszył drewnię słomą także i spichlerz za 33. złr., dalej pokrycie na gradusy za 15. złr. 33. cent. wyłożono kielich za 13. złr. 74. cent., na które dał pleban 3. złr. 74. cent. a Kazimierz Kulig 10. złr.

W r. 1865. Zreperowano parkan na cmentarzu, koło kościoła i budynków plebańskich i pobito gontem, pobito dach na kościele cały i dano w nim podłogę, wystawiono stodołę, na które dała konkurencya 732. złr. 50. cent. a pleban 35. złr. 73. cent., pleban sprawił dwa kociołki na wodę św. za 2. złr. 50. cent., dalej puszkę na komunikanty za 50. cent. zreperowano komodę kościelną za 1. złr. i na bieliznę za 4. złr.

W r. 1866. ze składek 15. złr., do których dał pleban 1. złr. 10. cent., sprawiono 20. drew. lichtarzy, z ofiary kościelnej i z plebańskiego kupiono naczynia na Oleje Sw. za 11. złr., 8 łokci nankinu na pokrycie chorągwi 1. złr. 24. cent., dzwonek do zakrystyi 5. złr., katafalk 11. złr. 40. cent., okuto 2. progi do drzwi kościelnych za 3. złr. 80. cent.

W r. 1867. z ofiary kościelnej mszał za 18. złr. 57. cent. — zamek do pokoju za 40. cent., 2. klucze kościelne za 2. złr. — sześć nowych ręczników za 3. złr. 40. cent., alba nowa za 8. złr. — ornat czerwony z atlasu wełnianego 40. złr. 91. cent., naprawiono balasy za 1. złr. 50. cent., pobielono kociołek do chrzcielnicy za 80. cent., zreperowano dywany kościelne i inne rzeczy za 2. złr. 50. cent., kupiono linę do dzwonu za 90. cent., pleban poszył szope na karmę za 20. złr.

Od r. 1869 do 1871. za kś. Książka sprawiło bractwo różańcowe 10. alb za 70. złr. komodę do kaplicy 5. złr. — ofiarowano 4. ręczniki i jeden obrus — kś. proboszcz kupił portatyl za 7. złr. — w drodze konkur. zreperowano dom dla tymczasowego wikarego kosztem 130 ½. złr. — bractwo różańcowe feretron M. B. Róż. za 135. złr. — Kś. Książek zreperował aparaty i sprawił dwa ornaty białe i dwa czerwone kosztem 107. złr., do czego 4. parafian 6. złotemi się przyłożyło. Pan nauczyciel Maurer sprawił tuwalnię za 6. złr. i ampułki za 1. złr. 50. cent. Bractwo Różańcowe obraz M. B. R. na blasze za 72. złr. lampę z nowego srebra za 59. złr. — latarnie na drążkach za 4. złr. — obrusów 8. za 54. złr. — Gierlandy do świec 20. złr. — odnowiono ołtarze boczne i dwie statuy Maryi płaczącej, organy i ambonę za 177. złr., krzyż na cmentarz sprawiono za 12. złr. — odnowiono obraz jeden do noszenia 16. złr, sprawiono 3. krzyże na ołtarz za 3. złr. 60 ct., 20. nowych lichtarzy do katafalku 30. złr.—sukno czerwone na gradusy 20. złr.—ławka do presbiterium 6. złr.

Spis rzeczy sprawionych do kościoła Mieleckiego i podjętych reperacyj w tymże częścią przez parafian, częścią przez proboszcza od r. 1868.

1) Pręt żelazny do Monstrancyi z przesyłką do Tarnowa wartość 2. złr. 60 c 2) Szkło do praeparacyi ad Missam wartości 40. c. 4) Ornat biały z przyborami wartości 23. złr. 5) Szkło do latarni kościelnej wartości 20. c. 6) Ampułki 4. wartości 72. c. 7) Zreperowano 2. fioletowe ornaty i 1. czarny wartości 4. złr. 8) Zreperowano gradus do ołtarza św. Anny i antyp. wartości 2 złr. 9) Zreperowano ornat czarny kamlotowy wartości 6. złr. 10) Zreperowano baldahin i dalmatyki czerw. 1 złr. 20. c. sprawione przez kś. proboszcza 11) Zreperowano częściowo organ i miechy wartości 72. złr. 90. c. sprawili parafianie — proboszcz 4. złr. i wikt przez 2. miesiące. 12) Sprawiono 18. lichtarzy metalowych wartości 181 złr. 84. c. sprawili parafianie — proboszcz 5. złr. 13) Kapa czarna nowa wartości 36. złr. 14) Ornat czarny nowy wartości 13. złr. 15) Zreperowano ornat fioletowy wartości 2. złr. 16) Sprawiono 8. pasków wartości 9 złr. 50 17) Mszal stary oprawiono w skórę wartości 5. złr. 18) Dwa mszały rekwalne nowe wartości 4. złr. 19) Mszal nowy wartości 16. złr. 20) Wprawiono 21. szyb do okien kościoła i zakitowano 4. okna wartości 2. złr 20 c. sprawił kś. proboszcz 21) Rynnę nad zakrystyą 9. sążni, wartości 19. złr. sprawili parafianie 22) Od przerobienia komeszek dla ministrantów wartości 1. złr. sprawił kś. proboszcz. 23) Sprawiono ornat biały z pasa polskiego ofiarowany. — 24) Zreperowano 5. ornatów białych wartości 5. złr. sprawił kś. proboszcz. 25) Podmurowano kaplicę św. Anny i zakrystyą wartości 44. złr. 70. cent. 26) Pobito gontem babieniec wartości 5. złr. 40 cent 27) Obraz Matki Bos Róż do ołtarza wartości 61 złr. 28) Chorągiew bracka krzyżowa wartości 115. złr. 80. cent. 29) Feretron bracki (rama) wartości 130. złr 30) 2. obrazy do feretronu wartości 45. złr. 31) Insignia brackie wartości 93. złr. 32) Zrestaurowano ołtarz różańcowy wartości 81. złr. 8. cent. sprawili parafianie 33) Ornat fioletowy nowy wartości 30. złr. 34) Bursa war-

tości 6. złr. 35) Alba nowa batystowa wartości 12. złr. 36) Komza płócienna wartości 4. złr. sprawił kś. proboszcz. 37) Alba nowa haftowana sprawiła P. Foszczyńska 38) Odnowiono i zrestaurowano obraz w wiel. ołt wartości 105. złr. sprawili parafianie 39) Pobito dach na kaplicy na starym cmentarzu wartości 83. złr. 58. cent. spraw. par. i Wna Kolatorka. 40) Obmurowano cmentarz nowy i wystawiono trup. wart. 3196. złr. 88. ct. spraw. par. 41) Zrestaurowano całkowicie organ war. 230. złr. spraw. par. — proboszcz 28. złr. i wikt orgarmistrzowi. 42) Trybularz z łódką mosiężny wart. 15. złr. sprawiła Wna Kurdwanowska.

Chorzelów. Ornat biały 14. złr. — ornat fioletowy 25. złr. — ornat zielony z krzyżem srebrnym 40. złr. — pajak 65. złr. — 2. alby 25. złr. — nowa bursa do chorych 2. złr. 50. cent. — stół do chrztu 1. złr. — komża nowa płócienna — dwa płaszczyki dla ministrantów. — Za czasów kś. Persa: (Ciąg dalszy nastąpi.)

L 3160.

Rogati, publicationem ut sequitur pro notitia et directione Vobis notificamus.

L. 3047. Ogłoszenie.

Dyrekeya galic. Towarzystwa kredyt. ziemsk wzywa niniejszém posiadaczy listów zastawnych na monetę konwencyjną opiewających, od r. 1843. do r. 1860 włącznie wydanych a jeszcze w niewielkiej liczbie z obiegu nieściągniętych, ażeby raczyli rzeczzone listy zastawne *wymieniać na listy zastawne na walutę austryjacką opiewające* w kasie galic. Towarzystwa kredyt. ziemskiego, lub u pp. Blaua i Epsteina w Krakowie, u p. Kendlera w Wiedniu, p. Mamrotha w Poznaniu, p. Kronenberga w Warszawie; co bez wszelkich kosztów się uskutecznia i z uwzględnieniem różnicy kursu.

Z Dyrekcyi galic. Towarzystwa kredyt ziemsk.

We Lwowie dnia 22. Sierpnia 1872.

E Consistorio Episcopali,

Tarnoviae die 6. Septemb. 1872.

JOSEPHUS ALOJSIUS,

Episcopus Tarnoviensis.

Cyprianus Netuschill,

Cancellarius.